

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presse og Information

PRESSEMEDDELELSE NR. 60/08

3. september 2008

Domstolens dom i de forenede sager C-402/05 P og C-415/05 P

Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat International Foundation mod Rådet og Kommissionen

DOMSTOLEN ANNULLERER RÅDETS FORORDNING OM INDEFRYSNING AF MIDLER FOR SÅ VIDT SOM DEN VEDRØRER YASSIN ABDULLAH KADI OG AL BARAKAAT FOUNDATION

Domstolen ophæver Rettens dom og fastslår, at Fællesskabets retsinstanser har kompetence til at prøve foranstaltninger, som Fællesskabet har vedtaget med henblik på at gennemføre resolutioner vedtaget af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd. Under udøvelse af denne kompetence fastslår Domstolen, at forordningen tilsidesætter Yassin Abdullah Kadis og Al Barakaats grundlæggende rettigheder i henhold til fællesskabsretten.

Yassin Abdullah Kadi, som er bosiddende i Saudi-Arabien, og Al Barakaat International Foundation, som har hjemsted i Sverige, er blevet udpeget af sanktionskomitéen under De Forenede Nationers Sikkerhedsråd som en person og en enhed med tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida og Taliban. I henhold til en række resolutioner vedtaget af Sikkerhedsrådet skal alle stater, som er medlem af De Forenede Nationer, indefryse midler og andre finansielle aktiver, som direkte eller indirekte kontrolleres af sådanne personer eller enheder.

Inden for Det Europæiske Fællesskab har Rådet med henblik på at gennemføre disse resolutioner vedtaget en forordning ¹, som foreskriver indefrysning af midler og andre økonomiske ressourcer, der tilhører personer og enheder, hvis navn er optaget på en liste, der er vedføjet forordningen som bilag. Denne liste revideres jævnligt for at tage hensyn til de ændringer, som foretages i den konsoliderede liste, som er opstillet af sanktionskomitéen, et organ under Sikkerhedskomitéen. Således blev Yassin Abdullah Kadis og Al Barakaats navne den 19. oktober 2001 optaget på den konsoliderede liste og efterfølgende på listen i fællesskabsforordningen.

Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat anlagde sag ved Retten i Første Instans med påstand om annullation af denne forordning, idet de gjorde gældende, at Rådet ikke havde kompetence til at vedtage den omhandlede forordning, og at forordningen tilsidesatte en række af deres grundlæggende rettigheder, herunder ejendomsretten og retten til at blive hørt. Ved domme af 21. september 2005 forkastede Retten samtlige anbringender, som Yassin Abdullah Kadi og Al

¹ Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27.5.2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban og om ophævelse af forordning (EF) nr. 467/2001 (EFT L 139, s. 9).

Barakaat havde fremsat, og lod forordningen stå ved magt ². Herved fastslog Retten bl.a., at Fællesskabets retsinstanser i princippet ikke havde kompetence til at prøve gyldigheden af den omhandlede forordning (når bortses fra visse ufravigelige folkeretlige regler, som betegnes *jus cogens*), eftersom medlemsstaterne er forpligtede til at overholde Sikkerhedsrådets resolutioner i henhold til De Forenede Nationers pagt, en international traktat, som har forrang for fællesskabsretten.

Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat appellerede disse domme til Domstolen.

I dommen bekræfter Domstolen for det første, at Rådet havde kompetence til at vedtage forordningen på grundlag af de artikler i EF-traktaten, som det havde valgt som hjemmel ³. Domstolen fastslår, at selv om Rettens argumentation på visse punkter var fejlagtig, var dens konklusion, hvorefter Rådet havde kompetence til at vedtage forordningen, korrekt.

Imidlertid fastslår Domstolen, at **Retten begik en retlig fejl, idet den fastslog, at Fællesskabets retsinstanser principielt ikke havde kompetence til at prøve den anfægtede forordnings materielle lovlighed.**

Domstolens prøvelse af gyldigheden af enhver fællesskabsretsakt under hensyn til de grundlæggende rettigheder skal betragtes som udtryk, inden for et retsfællesskab, for en forfatningsmæssig garanti, der følger af EF-traktaten som en selvstændig retsorden, som en international aftale ikke kan gribe ind i.

Domstolen understreger, at genstanden for den legalitetskontrol, som sikres af Fællesskabets retsinstanser, er den fællesskabsretsakt, som har til formål at gennemføre den internationale aftale, og ikke den internationale aftale i sig selv. En eventuel dom afsagt af en af Fællesskabets retsinstanser, hvorved det blev fastslået, at en fællesskabsretsakt, der har til formål at gennemføre en resolution vedtaget af Sikkerhedsrådet, er i strid med en trinøjere norm henhørende under Fællesskabets retsorden, indebærer ikke, at sikkerhedsrådsresolutionens forrang på det folkeretlige plan anfægtes.

Domstolen konkluderer, at Fællesskabets retsinstanser skal sikre en – principielt fuldstændig – legalitetsprøvelse af alle fællesskabsretsakter under hensyn til de grundlæggende rettigheder, som udgør en integrerende del af fællesskabsrettens almindelige retsgrundsætninger, herunder fællesskabsretsakter, der som den omtvistede forordning har til formål at gennemføre resolutioner vedtaget af Sikkerhedsrådet.

Følgelig **ophæver Domstolen Rettens domme.**

Herefter tager Domstolen stilling til de af Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat nedlagte annullationspåstande, og den konkluderer, at det henset til de konkrete omstændigheder i forbindelse med optagelsen af appellanternes navne på listen over personer og enheder, som er omfattet af indefrysningen af midler, skal fastslås, at **deres ret til forsvar, navnlig retten til at blive hørt, og deres ret til en effektiv domstolsprøvelse klart ikke er blevet overholdt.**

I denne henseende henviser Domstolen til, at hensynet til en effektiv domstolskontrol kræver, at vedkommende fællesskabsmyndighed er forpligtet til i videst muligt omfang at meddele begrundelsen for den omhandlede foranstaltning til den berørte person eller enhed, enten på det tidspunkt, hvor foranstaltningen bliver besluttet, eller i det mindste så hurtigt som muligt

² Domme af 21.9.2005, Yusuf og Al Barakaat Foundation mod Rådet (sag T-306/01) og Yassin Abdullah Kadi mod Rådet og Kommissionen (sag T-315/01) (jf. [pressemeldelse nr. 79/05](#)).

³ Artikel 60 EF og 301 EF sammenholdt med artikel 308 EF.

herefter, med henblik på at disse adressater sættes i stand til rettidigt at udnytte deres klageadgang.

Domstolen anerkender, at en forudgående meddelelse af begrundelsen vil kunne bringe effektiviteten af indefrysningen af midler og økonomiske ressourcer i fare, da denne i sagens natur bør have en overraskelseeffekt og anvendes med øjeblikkelig virkning. Af de samme grunde var fællesskabsmyndighederne heller ikke forpligtet til at foretage en høring af de berørte personer forud for optagelsen af deres navne på listen.

Den omhandlede forordning fastsætter imidlertid ingen procedure for meddelelse af de omstændigheder, der begrundet optagelsen af de berørtes navne på listen, hverken samtidig med denne optagelse eller efterfølgende. Rådet har på intet tidspunkt oplyst Yassin Abdullah Kadi eller Al Barakaat om de omstændigheder, som har begrundet den første optagelse af deres navne på listen. Denne tilsidesættelse af Yassin Abdullah Kadis og Al Barakaats ret til forsvar fører også til en tilsidesættelse af deres ret til en effektiv søgsmålsadgang, for så vidt som de heller ikke har kunnet forsvare deres rettigheder for Fællesskabets retsinstanser under tilfredsstillende betingelser.

Domstolen konkluderer også, at **indefrysningen af midler udgør en ubegrundet begrænsning af Yassin Abdullah Kadis ejendomsret.**

Domstolen finder, at de restriktive foranstaltninger, som forordningen foreskriver, udgør begrænsninger af ejendomsretten, som i princippet vil kunne begrundes. Den bemærker, at forordningen har så vægtige formål, at det kan berettige selv betydelige negative følger for visse personer, og understreger, at de kompetente nationale myndigheder kan fritage midler, som er nødvendige for at afholde basale udgifter (husleje, lægebehandling, m.v.) fra indefrysningen.

Domstolen finder imidlertid, at den omhandlede forordning er blevet vedtaget, uden at der er tilvejebragt nogen garanti for, at Yassin Abdullah Kadi har adgang til at tale sin sag over for de kompetente myndigheder, på trods af, at en sådan garanti henset til indefrysningens generelle karakter og den faktiske varighed af de restriktive foranstaltninger, som han er omfattet af, er påkrævet for at sikre, at ejendomsretten respekteres.

Følgelig **annullerer Domstolen Rådets forordning for så vidt som den foreskriver indefrysning af midler, der tilhører Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat.**

Domstolen anerkender imidlertid, at en annullation af forordningen med øjeblikkelig virkning vil kunne være til alvorlig og uoprettelig skade for effektiviteten af de restriktive foranstaltninger, idet Yassin Abdullah Kadi og Al Barakaat i tiden, indtil den evt. erstattes af en ny forordning, vil kunne træffe foranstaltninger med henblik på at undgå, at der på ny vil kunne foretages indefrysning af midler for deres vedkommende. Domstolen bemærker i øvrigt, at det ikke kan udelukkes, at det alligevel kan vise sig, at det i realiteten er begrundet at pålægge denne person og denne enhed sådanne foranstaltninger. På denne baggrund bestemmer Domstolen, at **virkningerne af forordningen opretholdes i en periode på højst tre måneder fra dags dato for at gøre det muligt for Rådet at afhjælpe de konstaterede tilsidesættelser.**

Dette er et ikke-officielt dokument til mediernes brug og forpligter ikke Domstolen.

*Dokumentet foreligger på følgende sprog: BG, ES, CS, DA, DE, EN, EL, FI, FR, HU, IT, NL,
PL, PT, RO, SK, SL, SV*

Dommen er tilgængelig på Domstolens websted

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=DA&Submit=rechercher&numaff=C-402/05>

normalt fra ca. kl. 12.00 CET på afsigelsesdagen.

*Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til Gitte Stadler
på tlf: (352) 4303 3127 eller fax: (352) 4303 3656.*

Billeder fra domsafsigelsen kan fås via

»Europe by Satellite« hos

*Europa-Kommissionen, GD for Presse og Kommunikation,
L-2920 Luxembourg: tlf. (00352) 4301 35177 - fax (00352) 4301 35249, eller
B-1049 Bruxelles, tlf. (0032) 2 2964106 - fax (0032) 2 2965956*